



Dodatok č. 1 k Zmluve o združenej dodávke zemného plynu

číslo zmluvy dodávateľa: SC2025/002 Teresa Benedicta

Číslo zmluvy odberateľa: Z20251329_Z

kategória maloodber

(ďalej len „**Dodatok**“) medzi

Torreol, s.r.o.

Sídlo:	Budova ORBIS, Rajská 7, 811 08 Bratislava				
Korešpondenčná adresa:	Budova ORBIS, Rajská 7, 811 08 Bratislava				
Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 122819/B					
IČO:	51127989	Banka:	Slovenská sporiteľňa, a.s.	Kontaktná osoba:	Miroslav Mital
DIČ:	2120597754	SWIFT:	GIBASKBX	Telefón:	+421 908 576 848
IČ DPH:	SK2120597754	IBAN:	SK7909000000005208878114	e-mail:	mital@torreol.sk
Zastúpená:	Ing. Richard Prokypčák – konateľ; Ing. Alexandra Broszová – konateľ				

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

a

Teresa Benedicta

Sídlo:	Námestie Jána Pavla II. 6073/7, 07101 Michalovce				
IČO:	31313680	Banka:	VÚB, a.s.	Kontaktná osoba:	Jana Durkaiová
DIČ:	2021510304	SWIFT:	SUBASKBX	Telefón:	+421 901 703 922
IČ DPH:		IBAN:	SK05 0200 0000 0016 7349 5655	e-mail:	jana.durkaiova@gmail.com
V zastúpení:	PhDr. Peter Novysedlák, PhD. – štatutárny zástupca				

(ďalej len „**Odberateľ**“)

Dodávateľ a Odberateľ (spoločne ako „Zmluvné strany“ a osobitne každý ako „Zmluvná strana“)

I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dňa 8.4.2025 uzatvorili zmluvné strany zmluvu o združenej dodávke zemného plynu č. Z20251329_Z (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je združená dodávka zemného plynu do odberných miest (ďalej len „OM“).
- 1.2 Zmluvné strany majú záujem upraviť vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

II. Predmet Dodatku

- 2.1 S účinnosťou od 1. 1. 2026 sa na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0044/2025/P a v súlade s ustanovením Zmluvy o združenej dodávke zemného plynu č. Z20251329_Z, ktoré umožňuje zmenu dohodnutej ceny na základe rozhodnutia ÚRSO formou písomného dodatku, mení návrh na plnenie predmetu zmluvy, v ktorom je uvedená podrobná štruktúra ceny a špecifikácia jednotlivých nákladových položiek, a to v rozsahu uvedenom v tabuľke, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.2 Zmena jednotkovej ceny za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu z 3,85 €/MWh na 6,55 €/MWh má za následok vyššiu sumu na platobných kalendároch pre jednotlivé odberné miesta.
- 2.3 Týmto dodatkom sa mení zmluvná cena za dodávku zemného plynu uvedená v článku IV. Zmluvy, a to výlučne v rozsahu nákladov súvisiacich so zmenou regulovanej jednotkovej ceny za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu.
- 2.4 Zmena ceny podľa tohto dodatku sa vzťahuje výlučne na obdobie od 1. 1. 2026 do 30. 4. 2026 a nemá spätnú účinnosť.
- 2.5 Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia.

III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Dodatok nadobúda účinnosť v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov a pridelením príslušnej distribučnej kapacity.
- 3.2 Tento Dodatok sa môže uzatvoriť v ľubovoľnom počte rovnopisov, pričom všetky spoločne budú tvoriť jeden a ten istý právny nástroj. Zmluvné strany môžu tento Dodatok uzatvoriť podpísaním ktoréhokoľvek rovnopisu.
- 3.3 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tohto Dodatku konali slobodne a že Dodatok nebol podpísaný v tiesni a ani za nenápadne nevýhodných podmienok.

Dodávateľ: 26. 01. 2025

V Bratislave, dňa _____

Torreol, s.r.o.

Meno: Ing. Richard Prokypčák
Funkcia: konateľ

Torreol, s.r.o.

Meno: Ing. Alexandra Broszová
Funkcia: konateľ

Odberateľ:

v MICHALOVCIACH, dňa 9. 1. 2026

Občianske združenie
Teresa Benedicta
Nám. Jána Pavla II 6073/7
071 01 Michalovce
IČO: 31313680 DIČ: 2021510304

Teresa Benedicta

Meno: PhDr. Peter Novysedlák, PhD.
Funkcia: štatutárny zástupca

POD	Adresa OM	Zmluvné množstvo (MWh/zmluv. Mesečnosť)	Tarifná (v mWh/PPS)	Cena za služby obchodníka FMSS (EUR/MWh) SPP (EUR/MWh)	Cena za služby prepravy FMSS (EUR/MWh) SPP (EUR/MWh)	Cena za služby uskladnenia FMSS (EUR/MWh) SPP (EUR/MWh)	Cena za služby distribúcie FMSS (EUR/MWh) SPP (EUR/MWh)	Spotrebná daň (EUR/MWh)	Celková cena bez DPH (EUR)	DPH (23%)	Celková cena s DPH (EUR)	
SKSPPD500110054770	M.R.Štefánika 342, Vojčice	14.668 MWh		30,00	0	8,91	15,62	9,7	1,32	897,25	206,37	1 103,62
SKSPPD501110000224	SNP 6073/7, Michalovce	68 MWh		30,00	0	8,91	154,41	4,8	1,32	4 133,32	950,66	5 083,98
SKSPPD501110002057	Paríčovská 2745, Trebišov	45 MWh		30,00	0	8,91	154,41	4,8	1,32	2 946,98	677,81	3 624,79
SKSPPD5070910057683	Andreja Hrehovčíka 185, Michalovce	29 MWh		30,00	0	8,91	63,66	8,8	1,32	1 874,70	431,18	2 305,88
SPOLU		156,67							9 852,25	2 266,02	12 118,27	

Termín dodávky
Dĺžka zmluvy (mesiacov)

1.1.2026 - 30.04.2026
4

Cena za služby obchodníka	4 731,08	EUR
Cena za služby prepravy	1 395,91	EUR
Cena za služby uskladnenia	1 026,18	EUR
Cena za služby distribúcie	2 492,28	EUR
Spotrebná daň	206,80	EUR
Cena celkom bez DPH	9 852,25	EUR
DPH	2 266,02	EUR
Celková cena s DPH	12 118,27	EUR